

4 農會生活 中華民國一百年十二月三十一日

農會產銷班班員優惠貸款專案

歡迎產銷班班員申請有關農業發展基金貸款－農業產銷班班員貸款要點

- 一、行政院農業委員會（以下簡稱農委會）為協助農業產銷班及班員取得經營所需資金，以提高農業經營效率，特訂定本要點。
 二、農業產銷班及班員貸款依本要點規定辦理，本要點未規定者，依農業發展基金貸款作業規範及其他有關規定辦理。
 三、本貸款之對象為依農業產銷班設立暨輔導辦法規定完成登記之產銷班及班員。
 本貸款對象為產銷班者，應經班會決議後，指定班長或班員以其名義為借款人；其貸款計畫（包括貸款用途、額度及期間等事項）亦應經班會決議通過。
 四、本貸款用途為提供產銷班或班員所須興修農業設施及購買農用資材、生產設備等資本支出或週轉資金。但購地所須資金非在本貸款核貸用途之列。
 五、本貸款經辦機構如下：
 (一)設有信用部之農（漁）會。
 (二)依法承受農（漁）會信用部之銀行當地分行。
 (三)全國農業金庫。
 六、本貸款之輔導機關為農委會及其所屬農業試驗改良場（所）、直轄市及各縣（市）政府。
 七、本貸款由貸款經辦機構提供貸款資金，並由農業發展基金就其出資金給予利息差額補貼。
 八、本貸款風險由貸款經辦機構負擔。
 九、本貸款之利率自中華民國九十八年一月十五日起為年息百分之一點五。但農委會得視需要予以調整。
 十、本貸款期限依貸款額度及購置設備耐用年限核實貸放，其中資本支出最長十年，週轉金最長三年。
 十一、本貸款除第二項規定外，其貸款額度如下：
 (一)產銷班：每一借款人最高貸款額度為新臺幣一千萬元，其中週轉金最高貸款額度為新臺幣五百五十萬元。
 (二)產銷班班員：每一借款人最高貸款額度為新臺幣二百五十萬元，其中週轉金最高貸款額度為新臺幣四十萬元。
 本貸款對象為取得吉園圃安全蔬果標章或優良農產品標章（CAS）者，其貸款額度如下：
 (一)產銷班：每一借款人最高貸款額度為新臺幣一千二百萬

文圖：信用部提供



農委會獎學金

姓名	性別	學年	獎學金額
農委會獎學金			
范明輝	男	1	5000
林智鴻	男	1	5000
林韋維	女	1	5000
林鈞宏	男	1	5000
陳敬鈞	男	1	5000
張政宇	女	1	5000
吳俊毅	男	1	5000
黃善平	男	1	5000
黃健安	男	1	5000
黃佳麗	女	1	5000
蔡宜君	女	1	5000
林韋維	女	2	5000
林韋維	女	2	5000
范明輝	男	2	5000
林韋維	女	2	5000
陳敬鈞	男	2	5000
吳俊毅	男	2	5000
黃善平	男	2	5000
黃健安	男	2	5000
黃佳麗	女	2	5000
蔡宜君	女	2	5000
林韋維	女	3	5000
范明輝	男	3	5000
林韋維	女	3	5000
陳敬鈞	男	3	5000
吳俊毅	男	3	5000
黃善平	男	3	5000
黃健安	男	3	5000
黃佳麗	女	3	5000
蔡宜君	女	3	5000
農委會獎學金			
范明輝	男	1	5000
林智鴻	男	1	5000
林韋維	女	1	5000
林韋維	女	2	5000
范明輝	男	2	5000
林韋維	女	3	5000
范明輝	男	3	5000
林韋維	女	3	5000
農委會獎學金			
范明輝	男	1	5000
林智鴻	男	1	5000
林韋維	女	1	5000
林韋維	女	2	5000
范明輝	男	2	5000
林韋維	女	3	5000
范明輝	男	3	5000
農委會獎學金			
范明輝	男	1	5000
林智鴻	男	1	5000
林韋維	女	1	5000
林韋維	女	2	5000
范明輝	男	2	5000
林韋維	女	3	5000
范明輝	男	3	5000

信用部業務訊息

繼承人提領被繼承人之存款應請提示證件

一. 繼承人聲明繼續成存款應請提示

1. 存摺或存單。
2. 地稅局或稅捐處核發之遺產稅繳清或免稅證明書（正本）繼承存款金額在新台幣二十萬元以下者得僅提供繼承系統表。
3. 存款人亡故除戶之戶籍謄本或死亡證書。
4. 可確認全體繼承人之原全戶戶籍謄本、繼承人現在之戶籍謄本（註記欄位不得省略）。
5. 全體繼承人親持本人身分證、印章。
6. 填具繼承存款申請書（由本會提供）。
- 二. 繼承人因事無法親自辦理可委任他人代辦，除因應備上列文件外，並須檢附：

 - (1) 委任人出具委任書（所蓋印鑑須與戶政事務所之印鑑證明相符）附戶政事務所三個月內所出具之委任人印鑑證明（正本）(2) 受任人國民身分證及印章
 - (3) 各委任人印鑑及身分證（正本）
 2. 旅居國外者：

 - 由當地我國駐外經濟文化辦事處或有權簽發之授權（委任）書。
 - 各委任人印章
 - 受委任人國民身分證及印章

拍賣訊息

標地	座落	土地面積 (坪)	備註
田	五結鄉錦眾段 1453 地號	334.28	2210.14 平方公尺. 持分 1/2
建	孝威村孝威路 341 巷 23 號	127.35	
田	壯圍鄉中興段 862 地號	649.77	
透天	五結鄉利澤村利成路二段 2 巷 76 號	29.97	



行政院新聞局登記政局版臺號第 9672 號
中華郵政北台字第 4407 號執照登記為雜誌交寄

理 事 長：簡勝松
常 务 監 事：陳正宗
總 幹 事：李林欽
發 行 人：林正文
發 行 所：五結鄉農會
網 址：http://www.wjfarm.org.tw



為慶祝百年農民運動會、大夥今天不種田！
來比力氣、挑扁擔 參加「農耕台灣、幸福滿百」活動！
一場睽違十幾年「農民運動大會」－在台中市體育場熱鬧展開

文圖：推廣股提供



恭賀新禧！年節好康報報

- ※ 本會於 12 月 26 日至 1 月 20 日期間，供銷中心特別嚴選新春伴手好禮有：年節糖果、禮盒、米禮、水果、年貨等…歡迎您 多加選購。
- ※ 農曆過年期間本會贈送紅包袋歡迎索取，送完為止。
- ※ 農曆過年期間為服務客戶，提供客戶換取新鈔的服務。
- ※ 農曆過年前辦理賀新春寫春聯活動當天聘請多位書法名家當場揮毫，邀請大家當天撥空參加活動。
- ※ 農曆過年期間蘭陽五農米於 101 年 1 月 22 日 ~ 1 月 27 日停止送貨，請大家注意家中米缸是否已滿。
- 祝大家新年快樂！
 有關活動詳細內容請洽詢本會相關部門或撥打本會服務台詢問電話 03-9501161 轉 208

100 年度農事小組會員大會圓滿落幕

本會於 12 月 6 日下午 2:00 召開農事小組會員大會，感謝會員們支持、會員大會圓滿落幕。
 本次會員紀念品發放對象為 99 年 12 月 31 日前加入之會員發放紀念品共計 4,874 人，會員均依本會會員寄發通知單、帶身分證及印章辦理報到手續，依會員住址分發名單到各辦事處領取會員紀念品，本年度會員紀念品領取截至 12 月 9 日止，已發放完畢。
 再次感謝支持！

重要新聞

那些年我們一起追的一四健會



回首擔任四健會義指這幾年的
生活點滴，有歡笑、有成長、一幕幕的
照片，記錄著與四健會共同成長過
程、照片裡有許多感動我內心情感的
故事。一路帶著四健會員從縣的初賽
到決賽，看著會員一年一年成長、同
時也考驗著我的耐心，對四健會會員
們的付出我卻甘之如飴，同時也享受
教學過程樂趣。

今年農會指導員建議我參加全省傑
出義指獎章選拔，當時抱著試試的心
態，因來自全省各縣義指都很快出很
優秀，我心想著我可以嗎？起初對自己
很沒自信，深怕自己準備的不夠
好、不夠齊全，但幸運草卻悄悄灑下，讓我幸運獲得這份
榮耀。

領獎當天的晚會授獎人員各個盛裝打扮，走在星光大
道紅地毯上，接受大家的賀采及歡呼，像極了那些巨星領
著金馬獎的盛況，這樣領獎方式讓我當場顯得非常虛榮，
想走四健星光大道嗎？我覺得我上隱了，心中燃起一種莫
名感動，我很想告訴其他義指朋友，趕快加入四健會下一個
四健之星就是你。

沒有參加過四健會不要說你有年輕過，參加四健會讓你
生命畫下更多色彩，感謝農會給我這麼一次機會，回憶參加四健會這些年的點
點滴滴，原來自己是過的如此充實、精彩滿百，農會開啟了我與四健會的連結，讓我在四健會成長、在四健會精彩

演出，除了感謝還是感謝！激起這些年的生
活感動，我的家人也都因為我的投入的先生及
2個小孩目前也都是四健會成員，參加四健會時

記得那一年我們一次追的四健會，第一次四健會，第一
次參加四健協會辦理的四期上，帶作陸
健義指訓練營，為一個5天訓練，我從一
台說話手腳都會抖動，蛻變成一個可以自己
會員們一起老師，之後程
續參加各種訓練課程，對我的幫助也很多，因
長期接受四健教育訓練，我現在回想過往，現
我變得不一樣了，現
在的我已經是懂得勇敢追夢的人。

我很榮幸也很珍惜，獲得100年度全國傑出義指獎章，更重
要的是感謝農會推廣股所有人員提攜，還有我的家人支
持，謝謝家人以及大家對我的肯定，讓我有機會能獲得這
份榮耀，我要將這份榮耀分享給我所感謝的每一個人。



再見了， 胖姑娘！

胖姑娘！

文圖：二結家政班班長方華有提供

一個月健康飲食減重課，在博愛醫院吳得東營養師指導下，大家一起來找油，我減了3公斤、腰圍也瘦了4.6公分（少了水腫及腹部脂肪）我的腰圍變細了，雖然效果並不是很明顯，卻改掉我飲食惡習，讓我認識什麼是代謝症候群，瞭解六大類食物分類與應用如何執行，三低一高、遠離三高並且將運動融入生活中。

希望大家來學習，蔣夫人的養生秘訣：平常

注重營養均衡常年實行腸內大掃除，為了青春美麗，不要提早衰老，為了健康老師叮嚀與小撇步，加上減重四大原則，請大家重視就從今日開始吧？不要一日復一日，明天何甚多？永遠也無法向肥胖說再見。

今天謝謝吳營養師的辛勞，傳授了許多資訊與營養常識，也謝謝五結鄉農會賜給我們學習機會，感恩！



老年農民福利津貼調整

老年農民福利津貼於100年12月21日公布在案

1.自101年1月1日起，老農津貼依例調增1千元，每人每月可領7千元。

2.建立制度調整機制，以後每4年參考消費者物價指數(CPI)成長自動調整，調漲不調降。

3.比照其他社福津貼訂定排富規定，排富原則為「排新不排舊」並訂定1年宣導期，自102年1月1日起實施。

4.排富條件：所得只計算非農業所得，農業所得不計算，只對申請人本人非農業所得每年達50萬元以上。

5.不動產：農地及農舍不納入

A.排除農民從農營生的農業用地及居住農舍。

B.老農本人所擁有農地、農舍以外之房屋地產達新台幣500萬元以上，才會受影響、房地產不以市價計算，土地按公告現值，房屋按評定標準價格計算價值。

6.對於沒有農舍的老農，屬老農本人所有且實際居住唯一的房屋，房地產價值未超過400萬也可以不計算價。

如何判別其房屋是否屬於農舍，可查看房屋使用執照或土地登記謄本內容；或申請調個人財產清冊。

*土地公告現值可至內政部地政司全球資訊網查詢

<http://www.land.moi.gov.tw/chhtml/landvalue.asp?cid=100>

房屋價值可參考房屋稅單所載資料

相關事宜可洽詢本會保險部



壬辰年恭賀新禧

免費服務專線：0800501161
網址：<http://www.wjfarm.org.tw>



*說明本會的農業發展現況。

*在交流中雙方對於兩國農業現況都有一定程度之認識。

本會以生產良質米著稱，也是目前宜蘭縣唯一的稻米產銷專業區及CAS良質米工廠。其生產良質米的孝威碾米廠亦於多年前轉型為「觀光米廠」，提供遊客稻田生態、台灣稻米認識及米食DIY體驗，深受消費大眾所喜愛。今年度，來台灣觀光遊客破記錄，來本會外國農業團體也破記錄；從今年1月到12月，幾乎每個月都有好幾團外國農業團體（如大陸、日本、韓國…等）來本會參觀訪問，今年度以韓國團居多，這些韓國團一下飛機後，即驅車前往本會參觀訪問，本會推廣人員也透過簡報播放方式，說明本會的農業發展現況，在簡報完畢後隨即進行雙方面的農業交流，在交流中雙方對於兩國農業現況都有一定程度之認識。如韓國也有農會組織，功能也與台灣差不多，只不過韓國稻

農許多都是自產自銷，而台灣稻農則大多數將米賣給農會，由農會包裝行銷；大陸目前則還沒出現農會這個組織，但是有農業合作社，他們對於台灣農會的功能強大均讚嘆不已。

在本會進行交流後，隨即本會推廣人員帶領這些外國農業團體至孝威碾米廠實地了解台灣稻米之儲存、加工、碾製、包裝…等過程，當他們看到本會所推出之訂婚喜米禮盒，均很訝異白米竟然可以用如此方式銷售，提高產品價值鏈；本會解說同仁也告訴他們說五結鄉農會於十年前是台灣第一個以米包裝成女兒禮訂婚喜米的農會。在這些外國農業團體要離去時，本會亦贈送一包「夢田越光米」當做贈禮。

農業是一個國家最重要的基礎，沒有一個人可以一天都不吃任何食物。透過如此農業交流方式，一方面可以促進雙方面的農業認識，一方面也可促進國民外交，而五結鄉農會未來也會更盡心盡力，做好雙方面的農業交流認識。



韓國團來訪雙方進行農業交流 透過農業交流方式，可以促進雙方面的農業認識



農許多都是自產自銷，而台灣稻農則大多數將米賣給農會，由農會包裝行銷；大陸目前則還沒出現農會這個組織，但是有農業合作社，他們對於台灣農會的功能強大均讚嘆不已。

在本會進行交流後，隨即本會推廣人員帶領這些外國農業團體至孝威碾米廠實地了解台灣稻米之儲存、加工、碾製、包裝…等過程，當他們看到本會所推出之訂婚喜米禮盒，均很訝異白米竟然可以用如此方式銷售，提高產品價值鏈；本會解說同仁也告訴他們說五結鄉農會於十年前是台灣第一個以米包裝成女兒禮訂婚喜米的農會。在這些外國農業團體要離去時，本會亦贈送一包「夢田越光米」當做贈禮。

農業是一個國家最重要的基礎，沒有一個人可以一天都不吃任何食物。透過如此農業交流方式，一方面可以促進雙方面的農業認識，一方面也可促進國民外交，而五結鄉農會未來也會更盡心盡力，做好雙方面的農業交流認識。

注意！有關您自身權益

戶籍或持以加保的農地資料有異動 應告知農會

【保險部訊】如果戶籍遷出原農會組織區域、持以加保農地所有權或面積等資料變更，就會影響農保資格，所以遷移戶籍、以移轉農地或過戶要謹慎，並儘快向原農會申報，以確保自身權益。

農保給付自己辦 手續簡便不收費

【保險部訊】申請農保給付時，只要檢附申請書跟相關證明文件，交給「投保農會」向「勞保局」提出申請，就能發生申請效力，所以不要委託黃牛辦，以免被騙損錢財！

農保費按時繳 保險給付不會少

【保險部訊】農保是保險，要先繳費才可以享有生育給付、身心障礙給付、喪葬津貼等權益，所以請記得於每年5月及11月底前至投保農會繳清保費。

高田如樓梯，平田如棋局：

白鶯忽飛來，點破秧針綠。

自然天成的美景，稻穗很香，稻米更香，想像站在一片青綠色的稻田前面。

白鶯站在隨風搖曳的稻田裡，腦海裡就會浮現路旁的稻田。

彷彿聞到濃濃的稻香。

我們期待透過有機稻田認養，共同珍惜台灣農業的美

對環境的永續

對農業的重視

對社會關懷

需要你我的力量

共襄盛舉。

